

Funksteckdose für den Außenbereich 433 MHz - Typ E

Art.-Nr. 701005

DE



Funksteckdose für den Außenbereich 433 MHz - Typ F

Art.-Nr. 701006



HOTLINE

2 JAHRE
GARANTIE

INSTALLATIONS- UNDBENUTZERHANDBUCH



Wir bedanken
uns bei Ihnen für
den Kauf **einer**
Funksteckdose für
den Außenbereich
von **CASA**.

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG

- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt oder gehandhabt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich ausgelegt.
- Dieses Produkt ist für die Verwendung einer EXTEL CASA-Fernbedienung bestimmt.
- Dieses Produkt darf nicht zur Steuerung einer Mehrfachsteckdose benutzt werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Chemikalien wie Säuren, Ammoniak oder Emissionsquellen giftiger Gase aufstellen.
- Nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie z. B. Computer, Fernseher oder Videorekorder, installieren.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Ziehen Sie vor jeder Wartungsarbeit die Funksteckdose aus der Wandsteckdose.
- Für die Instandhaltung Ihres Geräts sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- Verwenden Sie für die Reinigung ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Materialien.
- Besprühen Sie das Gerät nicht direkt mit einem Spray.

3 - RECYCLING



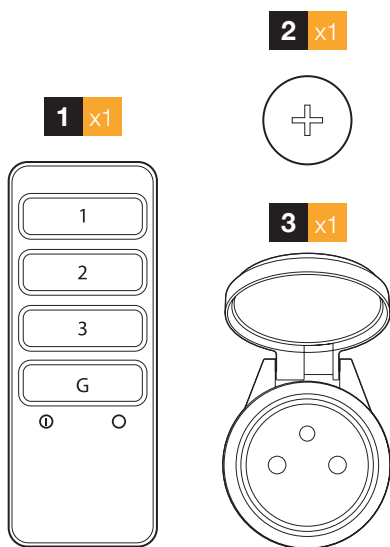
Es ist verboten, Altbatterien mit dem normalen Hausmüll zu entsorgen. Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der enthaltenen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) abgeben. Diese ist zur Rücknahme verpflichtet. Halten Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Kinder oder Haustiere könnten sie verschlucken. Es besteht Lebensgefahr! Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Batterien nicht kurzschließen, ins Feuer werfen oder aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!



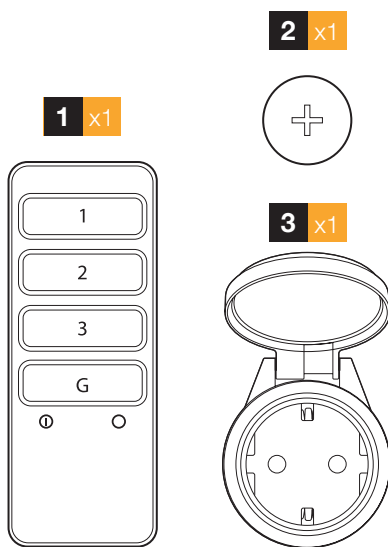
Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an der Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.



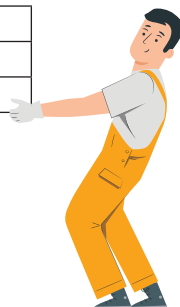
SET 701005



SET 701006

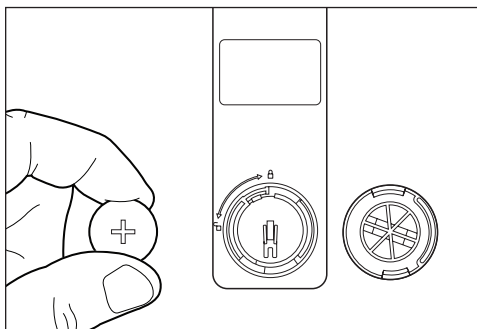
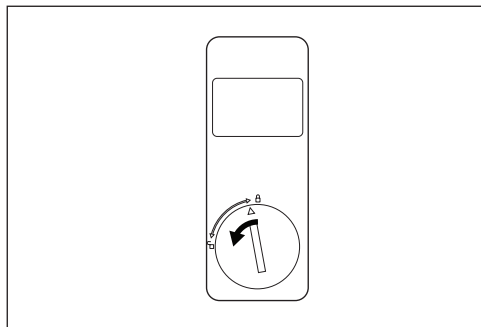


1	Funksteckdose 433 MHz
2	CR2032-Batterie
3	Fernbedienung 433 MHz



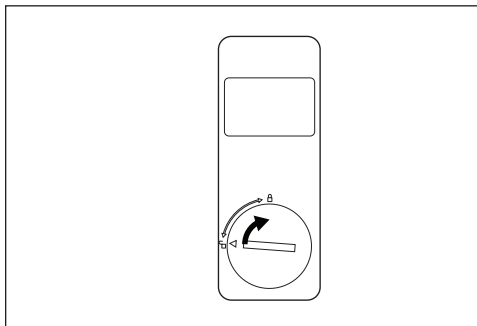
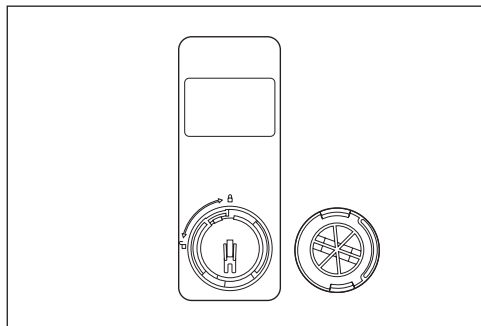
C - EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG

Um den Deckel des Batteriefachs zu öffnen, stecken Sie eine Münze in den dafür vorgesehenen Schlitz und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.



Bringen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an und verriegeln Sie ihn mit einer Münze im Uhrzeigersinn.

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs. Drehen Sie dazu die Fernbedienung um und klopfen Sie leicht mit der anderen Hand auf den Deckel des Batteriefachs, damit er sich löst.



Hinweis: Entfernen Sie bei der ersten Verwendung die Isolierplättchen, bevor Sie das Gerät wie gewohnt benutzen.

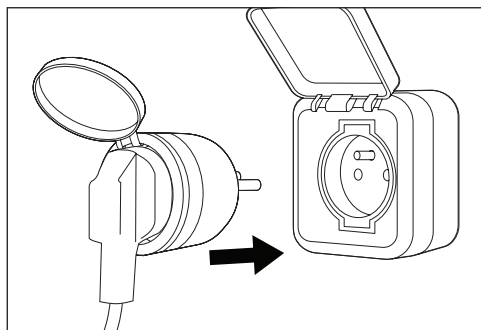
Legen Sie eine neue 3-V-CR2032-Batterie ein und achten Sie dabei darauf, dass das „+“-Zeichen nach oben zeigt.

Falls Ihre Lampe oder Ihr Produkt über einen Ein-/Aus-Schalter verfügt, stellen Sie diesen bitte auf „ON“.

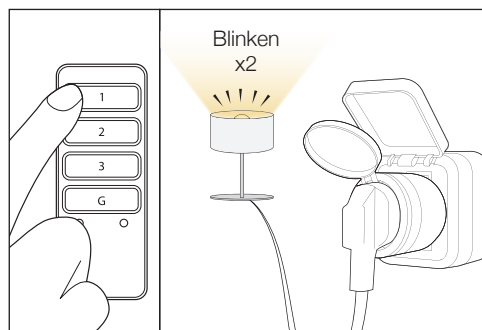
1. KOPPLUNG DER FERNBEDIENUNG MIT DER STECKDOSE

So koppeln Sie Ihre Fernbedienung mit Ihrer Steckdose:

- **1. Schritt:** Schließen Sie eine Lampe an die Funksteckdose an und stecken Sie diese dann in Ihre Wandsteckdose.



- **2. Schritt:** Drücken Sie sofort die Taste „ON“ auf der Fernbedienung.



**Ergebnis: Die Lampe blinkt zweimal.
Die Fernbedienung ist einer Steckdose zugeordnet.**

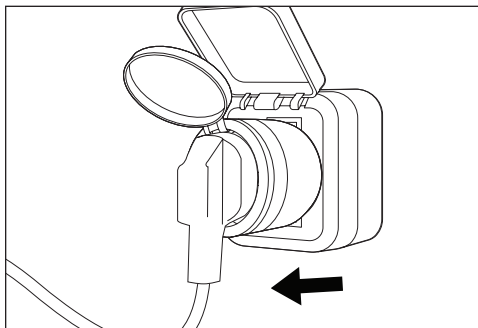
Hinweis 1: Wenn Sie länger als 6 Sekunden warten, funktioniert die Koppellung nicht. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 6 Sekunden und versuchen Sie es erneut.

Hinweis 2: Die Steckdose verfügt über 32 Speicherplätze. Wenn diese voll sind, wendet die Steckdose das Prinzip „First In, First Out“ an.

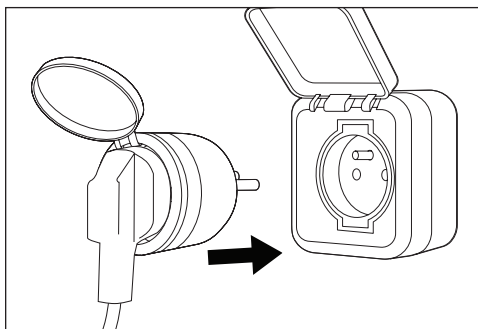
2. WIE KANN MAN DIE FERNBEDIENUNG VON DER STECKDOSE TRENNEN?

Damit die Fernbedienung die gewünschte Steckdose nicht mehr steuert:

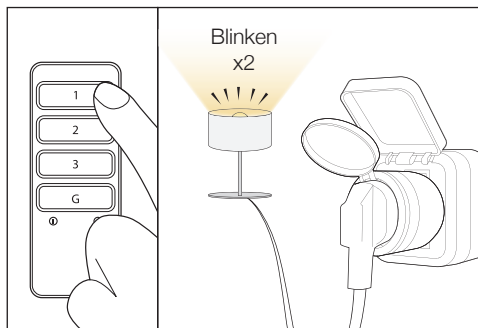
- **1. Schritt:** Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie 6 Sekunden.



- **2. Schritt:** Schließen Sie eine Lampe an die Funksteckdose an und stecken Sie die Steckdose wieder in die Wandsteckdose.



- **3. Schritt:** Drücken Sie sofort die Taste „OFF“ auf der Fernbedienung.



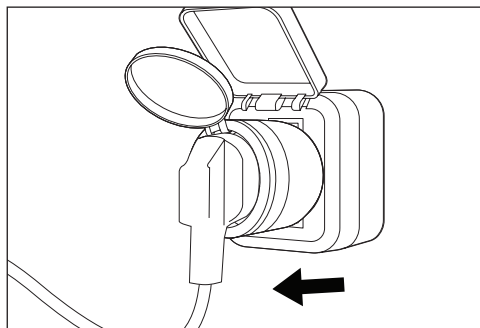
**Ergebnis: Die Lampe blinkt zweimal.
Die Fernbedienung ist nicht verbunden.**

Hinweis: Wenn Sie länger als 6 Sekunden warten, funktioniert der Vorgang nicht. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 6 Sekunden und versuchen Sie es erneut.

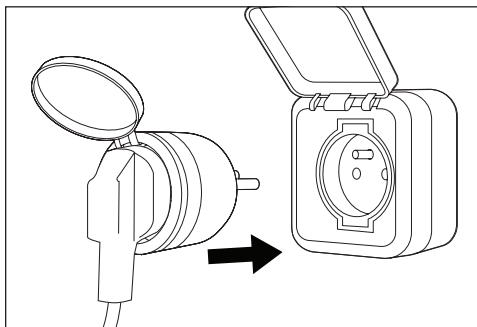
3. SO LÖSCHEN SIE DEN SPEICHER DER STECKDOSE (ZURÜCKSETZEN)

So löschen Sie alle im Speicher der Steckdose gespeicherten Fernbedienungen:

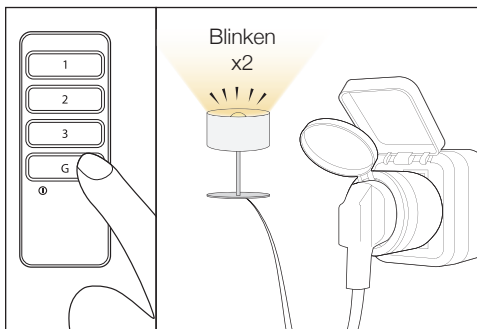
- **1. Schritt:** Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie 6 Sekunden.



- **2. Schritt:** Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.



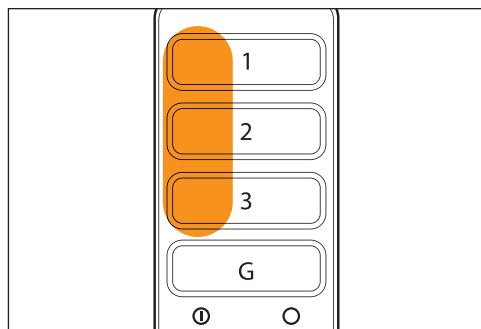
- **3. Schritt:** Drücken Sie sofort die Taste „ALL OFF“ (oder G „0“) auf der Fernbedienung.



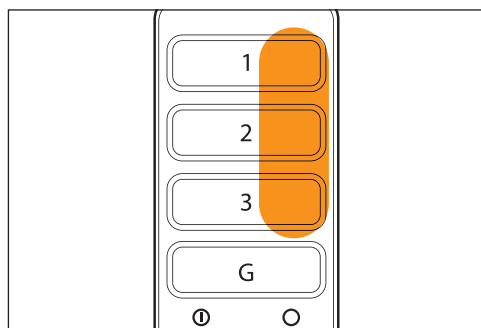
**Ergebnis: Die Lampe blinkt zweimal.
Alle Fernbedienungen wurden aus dem Speicher der Steckdose gelöscht.**

1. ON/OFF

Drücken Sie die Taste „ON“ oder „I“ des Kanals, dem die Steckdose zugeordnet ist, um die Lampe oder das Gerät einzuschalten.

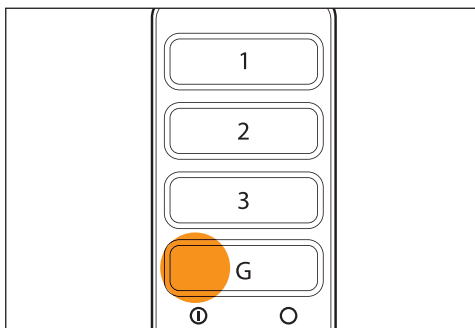


Drücken Sie die Taste „OFF“ oder „O“ des Kanals, dem die Steckdose zugeordnet ist, um die Lampe oder das Gerät auszuschalten.

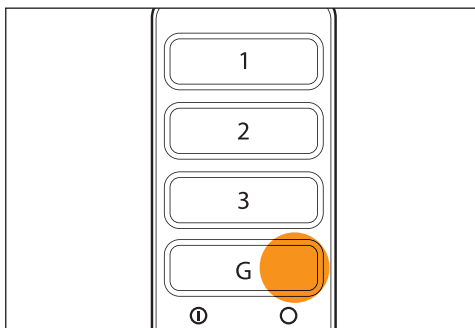


2. GRUPPIERTE EIN/AUS-FUNKTION

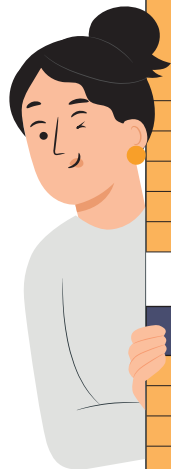
Drücken Sie die Taste „ON“ oder die Taste „G „I““ auf der Fernbedienung, um alle Lampen oder Geräte einzuschalten, die mit der Fernbedienung gekoppelt wurden.



Drücken Sie die Taste „OFF“ oder die Taste „G“ („O“) auf der Fernbedienung, um alle Lampen oder Geräte auszuschalten, die mit der Fernbedienung gekoppelt wurden.

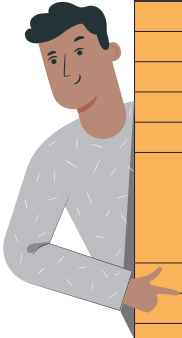






TECHNISCHE MERKMALE DER STECKDOSE	
INSTALLATION	An einer 230-V-50-Hz-Steckdose
FREQUENZ	Empfänger: 433,92 MHz
MAX. LEISTUNG	3500 W (ohmsche Last)
STECKERTYP	TYPE E
VERWENDUNG	Innen- und Außenbereich
KOMPATIBLE GLÜHBIRNEN UND LAMPEN	Glühlampe: 3500 W LED: 300 W Halogen: 3500 W Kompaktleuchtstofflampe: 100 W Nicht kompatibel mit dimmbaren Lampen/Glühlampen
ABMESSUNGEN DER STECKDOSE	Durchm. 53 mm x Länge 82 mm
GEWICHT	100 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	-20 bis +35°C
STAND-BY-VERBRAUCH	<1W
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

TECHNISCHE MERKMALE DER FERNBEDIENUNG	
ABSTAND	50 m im freien Feld
FREQUENZ	433,92 MHz
MAXIMALE FUNKLEISTUNG	ERP 10dBm
VERWENDUNG	im Innenbereich
STEUERUNG	3 Ein-/Aus-Tasten und 1 zentrale Ein-/Aus-Taste
STROMVERSORGUNG	Funktioniert mit einer 3 V-CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
ABMESSUNGEN DER FERNBEDIENUNG	Höhe 90 mm x Breite 35 mm x Dicke 11 mm
GEWICHT	23,4 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	0 bis +35°C
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS



TECHNISCHE MERKMALE DER STECKDOSE	
INSTALLATION	An einer 230-V~50-Hz-Steckdose
FREQUENZ	Empfänger: 433,92 MHz
MAX. LEISTUNG	3500 W (ohmsche Last)
STECKERTYP	Typ F
VERWENDUNG	Innen- und Außenbereich
KOMPATIBLE GLÜHBIRNEN UND LAMPEN	Glühlampe: 3500 W LED: 300 W Halogen: 3500 W Kompaktleuchtstofflampe: 100 W Nicht kompatibel mit dimmbaren Lampen/Glühlampen
ABMESSUNGEN DER STECKDOSE	Durchm. 53 mm x Länge 70 mm
GEWICHT	100 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	-20 bis +35°C
STAND-BY-VERBRAUCH	~1W
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

TECHNISCHE MERKMALE DER FERNBEDIENUNG	
ABSTAND	50 m im freien Feld
FREQUENZ	433,92 MHz
MAXIMALE FUNKLEISTUNG	ERP 10dBm
VERWENDUNG	im Innenbereich
STEUERUNG	3 Ein-/Aus-Tasten und 1 zentrale Ein-/Aus-Taste
STROMVERSORGUNG	Funktioniert mit einer 3 V-CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten)
ABMESSUNGEN DER FERNBEDIENUNG	Höhe 90 mm x Breite 35 mm x Dicke 11 mm
GEWICHT	23,4 g
BETRIEBSTEMPERATURBEREICH	0 bis +35°C
NORM UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS

H - FAQ

DIE BELEUCHTUNG ODER DAS GERÄT LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN	Stromversorgung	Stellen Sie sicher, dass die Funksteckdose ordnungsgemäß an eine stromführende Steckdose angeschlossen ist.
	Fernbedienung	Überprüfen Sie den Verschleißzustand der Batterie und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (+/-).
	Geräteschalter	Vergewissern Sie sich, dass der mechanische Schalter Ihrer Lampe oder Ihres Geräts tatsächlich auf „ON“ (eingeschaltet) steht.
	Sicherheitsabstand	Um Störungen zu vermeiden, halten Sie einen Mindestabstand von 1 bis 2 Metern zwischen zwei Funksteckdosen ein.
	Signalreichweite	Die maximale Reichweite zwischen der Fernbedienung und der Steckdose kann durch dicke Wände oder andere drahtlose Geräte (WLAN, Bluetooth) in der Nähe eingeschränkt werden.

1 - GARANTIE

- Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Reinigen Sie nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch.
Vor dem Reinigen muss das Produkt ausgeschaltet bzw. spannungsfrei geschaltet werden.

ACHTUNG

- Verwenden Sie niemals ein Produkt oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder Ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen; ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar.
 - Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge oder Gegenstände, die Elektrizität leiten können (zum Beispiel Metallbürsten, spitze Werkzeuge).
- Bei Bedarf steht Ihnen unsere technische Website zur Verfügung: [**www.avidsen.com**](http://www.avidsen.com)

Neueste Version der herunterladbaren Bedienungsanleitung in Farbe auf : [**www.avidsen.com**](http://www.avidsen.com)

2 - GARANTIEBEDINGUNGEN

- Für dieses Gerät gilt eine Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten.
- Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Herunterfallen oder eine atmosphärische Erscheinung.
- Um den Garantieanspruch nicht zu verlieren, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Zur Reinigung nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker oder schalten Sie das Gerät aus.
- Der Kaufbeleg oder die Rechnung gelten als Nachweis für das Kaufdatum.

Besuchen Sie bei Schwierigkeiten bitte folgende Seite:
[**www.avidsen.com**](http://www.avidsen.com) – Rubrik „Support“



Der Unterzeichner, **Avidsen**, erklärt, dass die Funkanlagen vom Typ EXTEL CASA 701005 - 701006 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Normen:

Prise 701005

IEC 60884-2-5:2017 for use in conjunction with
IEC 60884-1:2022 except for clause 6, 8, 14.22,
14.107 and 19.102
NF C61-314:2017
EN IEC 61058-1:2018 and EN 61058-1-2:2016
EN 50663:2017
EN 62479:2010
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024
EN 61000-3-3:2013+A2:2021
EN IEC 61547:2023
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)
ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Prise 701006

IEC 60884-2-5:2017 for use in conjunction with
IEC 60884-1:2022 except for clause 6, 8, 14.22,
14.107 and 19.102
DIN VDE 0620-1(VDE 0620-1):2021
DIN VDE 0620-2-1(VDE 0620-2-1):2025
EN IEC 61058-1:2018 and EN 61058-1-2:2016

EN 50663:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A2:2021

EN IEC 61547:2023

Télécommande

EN IEC 62368-1:2024+A11:2024

EN 50663:2017

EN 62479:2010

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06)

Tours, den 24/07/2026
Alexandre Chaverot, Président



Art.-Nr. 701006



Art.-Nr. 701005

EXT3L

CASA

19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich
www.avidsen.com